



Nederlandse Vereniging
Bern Fribourg Solothurn

2017 – Nr 102



Inhoud

Editoriaal/Impressum-Colofon	3
Algemene Ledenvergadering 2017	4
Nieuwjaarsreceptie	5
Een leeg blad	5
Fröbelschool	7
Voor St. Nicolaas nog even langs St. Peter	10
Enquête Activiteiten, resultaten	12
Bulletin digitaal ontvangen?	13
Stemmen vanuit het buitenland	13
De Leeskring	14
Onze Website	14
Filmmiddag: Knielen op een bed violen	15
Onze evenementen	16
Info voor Nederlanders – Ambassade/Advertentietarieven	18
Agenda	20

Voorpagina: De Gorechtgade in Groningen
Olieverf op linnen © 2017 tjeerd coehoorn
(privébezit)

Redactie:

Bijdragen per Email voor een volgend bulletin toesturen aan lida.versteeg@muri-be.ch
Het volgende nummer verschijnt juni 2017.

NEDERLANDSE VERENIGING, BERN FRIBOURG SOLOTHURN
3000 BERN

Bestuur:

- Gerard de Braaf, voorzitter. Spiegelstrasse 10, 3095 Spiegel
Tel. 031 971 67 60, debraaf@hispeed.ch
- Han van der Kleij, vice-voorzitter. Aareweg 7c, 3037 Herrenschwand, Biel
Tel: 079 628 97 64, hanvanderkleij@hotmail.com
- Ellen Schneiter-Voskamp, penningmeester. Bartolomäusweg 13 A, 2504 Biel
Tel: 032 341 87 70, elleke@hispeed.ch
- Milou Mumenthaler-van Rooyen, secretaris. Wabersackerstrasse 49a, 3097 Liebefeld, Biel
Tel. 031 381 03 67, milou@clients.ch
- Lida Versteeg, sociale contacten. Mattackerweg 17, 3073 Gümligen
Tel. 031 951 45 96, lida.versteeg@muri-be.ch
- Heleen van de Velde, organisatie events. Längimoosstrasse 17, 3075 Rüfenacht, Biel
Tel. 076 721 56 17, heleenv@gmail.com

EDITORIAAL

Gerard de Braaf

Dit bulletin belandt bij U in de brievenbus, enkele dagen voor de Algemene Ledenvergadering. Op de ALV kunnen we enige belangrijke beslissingen nemen, die voor een goed, ja nog beter functioneren van de vereniging kunnen zorgen. Gelukkig hebben velen onder U deelgenomen aan de enquête, die Heleen van de Velde heeft opgesteld, en waar interessante gegevens uit zijn voortgekomen. Een onderdeel van de ALV zal dan ook zijn samen over de uitkomsten van de enquête te discussiëren. Een resultaat wil ik hier al even aanstippen: ongeveer 35 personen hebben aangegeven het bulletin in de toekomst alleen nog digitaal te willen ontvangen. Dit zal zeker voor de penningmeester meer ruimte in het budget opleveren, een bulletin maken kost namelijk veel geld. Maar geen angst: alle leden, die niet tot de zojuist genoemde groep behoren, blijven het bulletin vanzelfsprekend over de post ontvangen. Het blad is ook een identiteitsbewijs van de vereniging en persoonlijk vind ik het ook wel fraai het bulletin in de hand te kunnen houden en er in te bladeren. En het fraai gekleurde werkje strekt ook de drukker tot eer, het lijkt me hier ook wel gepast Tjeerd daarvoor dank uit te spreken. De tijden veranderen, de vereniging moet daar niet achter blijven en het is dan ook goed, dunkt mij, dat we ook op elektronische wijze ons bulletin moeten kunnen aanbieden.

Tevens zullen we op de ALV over het lustrum spreken. Dit jaar bestaat de vereniging in de huidige vorm vijftig jaar. In een vorig bulletin hebt U kunnen lezen, dat er reeds voor de Tweede Wereldoorlog activiteiten door Nederlanders in Zwitserland in georganiseerd verband werden gehouden, maar de continuïteit ontbrak. Een vereniging, die tot op de dag van vandaag in Bern en omstreken functioneert, dateert van 1967.

Reden te meer, lijkt mij, om op 23 maart in Maygut te Wabern op de ALV aanwezig te zijn en Uw bijdrage te leveren. En als dat dan nog vergezeld mag gaan van een goed glas en een fijne maaltijd verzorgd door Jürg Grossen en zijn equipe, dan bent U beslist van de partij!

Ik hoop U dan ook in groten getale op de ALV te mogen ontmoeten en wens veel leesplezier met bulletin 102 van onze vereniging.

Voorzitter Nederlandse Vereniging (Bern-Fribourg-Solothurn) □

Impressum/colofon 27ste Jaargang Nr. 102, Maart 2017

verschijnt 3x per jaar, oplage 220 exemplaren

Redactie: Lida Versteeg, redactie@nlvereniging.ch

Druk: Tjeerd Coehoorn, 3665 Wattenwil

Administratie/adreswijzigingen aan Nederlandse Vereniging, 3000 Bern

Internet: <http://www.nlvereniging.ch>; email: info@nlvereniging.ch

ALGEMENE LEDENVERGADERING
NEDERLANDSE VERENIGING BERN, FRIBOURG, SOLOTHURN

Donderdag 23 Maart 2017
Restaurant Maygut, Seftigenstrasse 370, 3084 Wabern

18:30 Borrel
19:00 Vergadering
20:30 Buffet

Agenda:

1. Welkom en notulen algemene ledenvergadering 2016
2. Jaarverslag voorzitter
3. Financiën en revisorenverslag 2016
4. Budget 2017
5. Bestuursverkiezing
6. Ledenenquete
7. Programma 2017
8. Lustrum
9. Varia

U kunt tot tien dagen voor de Algemene Ledenvergadering (d.w.z. tot 14 maart 2017) bij mij voorstellen voor de vergadering indienen.

Degenen, die aan de Algemene Ledenvergadering willen deelnemen, dienen zich bij mij aan te melden:

Per email: (debraaf@hispeed.ch); per telefoon: 079 785 86 84;
schriftelijk: Gerard de Braaf, Spiegelstrasse 10, 3095 Spiegel
of aan info@nlvereniging.ch.

Geeft U daarbij alstublieft ook aan, of U alleen naar de vergadering komt, of ook aan het buffet wilt deelnemen. Dan kan Maygut beter inschatten voor hoeveel mensen het buffet gemaakt moet worden.

Na het succes van vorig jaar zal er ook nu weer een spaghettibuffet met salades zijn. Er is ook minimaal één vegetarische saus, zodat de niet-vleeseters ook aan hun trekken kunnen komen.

Zoals gebruikelijk worden de borrel vooraf en het eten door de vereniging geoffreerd, de drankjes zijn voor eigen rekening.



NIEUWJAARSRECEPTIE

Gerard de Braaf

Op zondag 15 januari 2017 vond de Nieuwjaarsreceptie plaats, net als vorig jaar in Schloss Hünigen. De olieballen ontbraken ook dit keer niet, dankzij de kookkunsten van onze vice-voorzitter Han van der Kleij. Schloss Hünigen liet zich ook niet onbetuigd: er werden bitterballen, kleine frikandellen en zelfs haringen geserveerd. De vaste consumpties werden door de vereniging betaald, de drankjes betaalde ieder zelf. Oorspronkelijk stond de receptie van 14 tot 16 uur gepland, maar, zoals een ieder weet: gezelligheid kent geen tijd en dus werd het wel wat later. Schloss Hünigen maakte daar overigens geen enkel bezwaar tegen. Ongeveer 35 à 40 mensen waren op de receptie aanwezig. □

EEN LEEG BLAD

Lida Versteeg

Wat ga ik daar nu eens mee doen?

Zal ik wel wat schrijven?

En zo ja waarover?

Ineens schiet me te binnen waar ik nog over zou schrijven!

Maar waar ik over wil schrijven is voor mijn gevoel alweer zoououou lang geleden. Met alles wat er zo de laatste tijd is gebeurd gaat dat helemaal onder in niet belangrijk!

Maar ik denk dat ik het nu wel weer weet. Geluk is met me, want ik maakte foto's.

En op foto's kun je wat zien! Bijvoorbeeld of mensen in een gezellig gesprek verwickeld zijn of helemaal niet. De foto houdt het vast. En je er kunt steeds weer naar kijken. En dat doe ik dan ook!



Daar gaan we dan! Op de linker foto zie ik zeven kinderen. Die kinderen hebben helemaal geen aandacht voor mijn fototoestel. Ik kan zoveel klikken als ik wil. Er wordt niet op en om gekeken.

Verdiept in hun spel.



De kinderen zitten op een kegelbaan en gebruiken de afscheiding tussen de twee banen als tafel waar ze uit gekregen prijsjes meteen samen een geheel willen maken. Ze helpen elkaar. Voordien rolden de kegels daar af en aan. Natuurlijk niet volgens de regels voor de kinderen. Kegels zijn flink zwaar. Gelukkig kon er ook gesjoeld worden. Ietsje makkelijker. De stenen zijn niet zo zwaar, maar een steen in het juiste kleine gaatje te schuiven waar je veel punten krijgt, dat is een echte kunst.

En als de stenen niet in de vier gaatjes te krijgen zijn, gaan we zo hard gooien dat er geen één meer in gaat, omdat er voor de deur van de vier gaten heel veel stenen liggen. Hermetisch afgesloten. Dus... rustig aan en niet met geweld en met beleid en overleg.

De rechter foto laat een heel ander beeld zien. Een driejarig jongetje kijkt mij nog even aan en zijn blik verraadt, dat hij niet zo goed weet wat hij daar nu van moet denken. Vingers in de mond.

Een houvast? Het lijkt erop! Hij heeft een prachtig pietenpakje aan, maar ik denk niet dat hij de twee Zwarte Pieten die met Sinterklaas zijn meegekomen zal helpen bij het pakjes uitdelen.

Geen van de Zwarte Pieten heeft een zwarte huidskleur. Nee, nee, dat kan niet meer vandaag aan de dag. De ene Piet heeft een bruine huidskleur en de ander is zo prachtig opgemaakt. Lijkt wel of Picasso daar de hand in heeft gehad. En praten kunnen ze ook hoor. Ze kunnen voor Sinterklaas zelfs vertalen als hij iets niet verstaat wat de kinderen hem vertellen.

Twee vliegen in één klap zou ik zeggen. Twee feestjes met kinderen en voor kinderen. Het ene wat te boek stond als kegelen en sjoelen Het andere Sinterklaas kwam langs.

In ieder geval hebben de kinderen in het eerste geval laten zien hoe je samen iets tot stand brengt en in het tweede geval is het toch maar goed dat de vader zich zijn zontje ter harte neemt want het was nog wel wennen hoor!

Wie weet organiseren Dick en ik het volgend jaar wel weer! We zijn niet meer de jongsten, maar wel jong van hart. □

FRÖBELSCHOOL

Tjeerd Coehoorn

Na een paar „oorlogsherinneringen“ in vorige Bulletins lijkt het mij wel aardig om gewoon eens „Jeugdherinneringen“ te beschrijven. Onderstaand verhaal is een hoofdstuk uit mijn autobiografie (die nog niet helemaal – of beter helemaal nog niet klaar is). Het speelt in 1946, de oorlog is al een jaar voorbij en de resultaten zijn overal nog te zien. Het gewone leven komt weer op gang en zo moet ook ik eens op een dag naar de Fröbelschool in Groningen. De schoolweg was wel bijna vier kilometer lang. Belevissen van een driejarige drieturvenhoog, onderweg naar de wereld van toen.

Langs het Hoornsediep, aan de andere kant van het kanaal, loopt een smal pad, het Zwarteweggetje. Het was een verbinding tussen Parkweg, Van Hallstraat en Eeldersingel.

Mama vertelt: ‘In de laatste dagen van de oorlog, bij de bevrijding, reden de Canadese tanks over het weggetje de stad in en lieten diepe sporen achter.’

Ik ben drie jaar en moet naar de kleuterschool en ben onderweg over het Zwarte weggetje. De eerste keer samen met mama, daarna alleen. Ik vind

de weg nu zelf wel door de geulen van de Canadese tanks. Er liggen geen tegels, geen stenen op de weg. De naam was naar de gruis kleur van de wegverharding: Zwarteweggetje. Tot 1926 lag nog een brug over de Spoorweghaven, die 1874 achter het Hoofdstation gegraven werd. De brug was er niet meer. Links het kanaal, rechts een diepe sloot. Verderop, bij de resten van de spoorweghaven, het spoordok, losten vroeger schepen hun lading bij het station. De haven diende vooral voor de overslag van landbouwproducten.

Van het dok is niet meer veel overgebleven – een kuil met vies water, de rest met zand gevuld. Ik treuzel, kijk om me heen. Als ik naar de kuil sta te kijken, stikt me de adem: dozijnen, misschien wel honderd ratten krioelen in het stinkende smerige water.

Opa is ladingmeester bij Van Gent en Loos, bij de spoorwegen en werkte vaak bij het dok.

‘Af en toe moesten we de ratten verjagen’, vertelt hij later, ‘we jaagden ze met een hooivork. Soms troffen we ook wel een <Rattenkoning> aan, meerdere ratten die met de staarten aan elkaar vastzaten.’

Ik bibber ervan en ren aan het dok voorbij! Een paar meter verder is de



Het Zwarteweggetje, rechts van het Hoornsediep in Groningen, 1958



spoorwegovergang. Daar gaat de trein naar Leeuwarden langs. Gelukkig met spoorbomen, zodat er niets gebeuren kan. Dat heeft mama duidelijk genoeg gezegd: 'Je gaat nóóit naast of onder de bomen door!' Ik pas wel op!

Het volgende obstakel: daar waar het Hoornsediëp in het Verbindingskanaal uitmondt moet ik een – *voor die tijd* – vrij drukke straat oversteken.

Nou ja, druk: er rijden nog niet veel auto's in 1947. In héél Nederland reden toen 47 000 particulieren in auto's, af en toe komt er een voorbij, maar ik moet wel oppassen!

Het kanaal is daar bijzonder breed, een kruising van het Verbindingskanaal, de Aa, het Eendrachtskanaal en het Hoornsediëp. Daarnaast ligt de Sluis bij de Zuiderhaven, daar moet ik overheen. Naast de sluisdeuren ligt een smalle brug, nauwelijks een halve meter breed. Links en rechts, héél diep beneden, spuit het water door de spleet tussen de sluisdeuren.

Ik doe bijna in mijn broek van angst. Maar heb geen keuze, ik moet er tóch langs. Dus wacht ik soms tot toevallig iemand voorbijkomt die me helpt. Ik durf bijna niet te vragen, daarom duurt het wel een poosje. Ik ben er natuurlijk wél overgekomen, anders zou ik niet in de kleuterschool aangekomen zijn.

Nu moet ik weer verder: de Zuiderhaven, of de Westerhaven, rechtsom



of linksom. Voor een dreumes van drie is de Westerhaven een reuzengrote bak water vol schuiten. Aan de kade is het een en al bedrijvigheid. Rondom de westerhaven staan de eerwaardige huizen van de reders en de statige pakhuizen, wel zes verdiepingen hoog. De kade is hoog en het water diep. Driehonderd meter, ik haal het wel.

Nu de 'drukke' Aa-weg oversteken, nog tweehonderd meter tot de kleuterschool aan de Westerbinnensingel. Het is een oud gebouw, uit 1892 als 'bewaarschool' gebouwd, kleuterschool dus. Het ziet er een beetje uit als een kerk, met mooie kleurrijke mozaïken aan de muur. Daar hadden toen al Zwitsers de vingers in het spel: de bewaarschool werd volgens de voorstellingen van de Zwitserse pädagoog Wilhelm Fröbel ingericht. Daar-



Rechts: sluis bij de zuiderhaven.

Boven: de Fröbelschool aan de Westerbinnensingel.

om noemen de mensen het ook wel Fröbelschool. Dat interesseert mij nu helemaal nog niet.

Ik ga graag naar de kleuterschool en leer daar ook héél veel: spelen in de zandbak, blokkendozen in- en uitpakken en blokken op elkaar stapelen, knippen en plakken, mandjes uit papierstroken vlechten, boetseren met klei. En ik verheug me al op het dagelijkse flesje melk en de appel. Heerlijk!

Daarna voor de middag weer naar huis, in omgekeerde richting, met alle afschuwelijke waterstromen, langs het Zwarteweggetje met de ratten. Langzamerhand leer ik de weg beter kennen, ben niet meer zo bang, af en toe wat dromerig ... Maar Pas Op! Ik ben niet alleen op straat.

'Tingeling, tingeling', een fiets komt me achterop. Verward kijk ik om en vlucht opzij. Helaas de verkeerde kant van de weg, zodat ik onder de fiets kom. Het resultaat: een klein schrammetje op het been, maar ik schreeuw als een varkentje en vlucht terug naar huis.

Mama neemt mij in haar armen, kusje erop, maar het medelijden heeft wel zijn grenzen: 'Je moet ook beter oppassen waar je loopt!' Mama brengt me desondanks met de fiets naar de kleuterschool.

Een jaar later, we zijn naar de Floresstraat verhuisd; na de zomervakan-

tie ga ik naar een andere kleuterschool, achter de Insulindeschool. De ingang is in de Billitonstraat. Ik hoef nu niet meer zo ver te lopen, en heb nog maar een korte weg, ongeveer driehonderd meter. De kinderen van de kleuterschool spelen samen met de grotere kinderen op het schoolplein van de Insulindeschool. En ze worden af en toe getreiterd, ook ik.

In mijn nieuwe matrozenpakje ga ik op weg naar huis: Billitonstraat, Sumatralaan oversteken, langs de speeltuin naar de achteringang van onze tuin. Ik ben erg trots op mijn matrozenpak, met de blauw-witte kraag en een matrozenmuts. Als daar maar niet de kwajongens van de grote school, de Insulindeschool, waren. Die zijn al lang uit hun matrozenpakken gegroeid en vinden het leuk mijn muts af te pakken.

'Geef alsjeblieft mijn muts terug', bedel ik ze bang.

'Haal em maar!' De muts vliegt over een muurtje in een vreemde tuin. Jammer genoeg heeft de muur geen hekje en dus ren ik huilend naar mama, maar die geeft geen krimp. 'Dan bel je maar aan de huisdeur en vraag je of je je muts mag halen.'

Er blijft mij niets anders over dan terug te gaan en aan te bellen... □



Met de blokkendoos op de kleuterschool

VOOR ST. NICOLAAS NOG EVEN LANGS ST. PETER

Janny Terpstra

Op deze late zaterdagmorgen 12 november 2016 verlieten wij, een kleine en gemotiveerde wandelgroep Bern en konden ons geluk niet op. De hele week had het licht gesneeuwd en ook geregend... Nu hing er slechts nog een beetje nevel, die al snel in de opkomende zonnearmte vervloog. Het herfstlandschap bood een prachtige blik met zijn donkere, vochtige velden en kalende bomen met 'etages' van goudgele, oranje tot bruine bladeren. De vaalblauwe Saane stroomde rustig diep beneden onder het Saanenviaduct door en de blauwe hemel daarboven werd steeds helderder.

Drie kwartier later parkeerden wij in Erlach bij het havenrestaurant, waar wij ons tegoed deden aan een 'kop koffie met'. Het was uitermate rustig en het aanbod van de keuken was om deze tijd van het jaar vrij beperkt. Toch... bladerdeeg met appel en een vanillesausje... dat leek ons wel wat en zou als goede bodem voor de lange wandeling dienen.

Ik trakteerde omdat ik voor het eerst OMA was geworden. Daar ik op deze dag hier en daar wat literatuur ter instemming op het St. Peterseiland wilde bieden, las ik nu 'Bielersee' van Robert Walser voor. Gesterkt maakten wij ons daarna voor de onderneming gereed.



Myriam liet nu vol trots haar wandelschoenen, die zij speciaal voor deze dag uit de kelder had gehaald, zien. Sinds haar ongeluk had zij niet meer gewandeld en was erg blij, dat dat nu weer mogelijk was. Terwijl zij haar voet even boven tafel uitstak om haar superzolen te laten zien, zagen wij opeens gaten, waar je met je vinger in kon en onder haar stoel was de bodem bezaaid met brokjes rubber. Schaterlachend en een beetje overrompeld werd ons allen overduidelijk, dat met deze schoenen echt niet gewandeld kon worden. De i-Phone was de reddende engel. In Ins bleek een schoenenzaak te zijn – wij keken op ons horloge – enkele minuten voor twaalf uur! Trudy en Myriam gingen meteen op pad. Wat een geluk, dat het zaterdag en daarom de winkel tussen de middag geopend was.

Terwijl Do en ik gezellig babbelend aan ons tafeltje bleven zitten, reinigde de kelner licht mopperend eerst met een bezem en later met sop en mop de bodem; een paar 'Erlacher' stoven het restaurant binnen om te gaan zitten kaarten bij een broodje met gesmolten kaas...

Een half uur later verschenen Trudy en Myriam in gloednieuwe, mooie wandelschoenen en begonnen wij onze wandeling over de schilderachtige landtong naar het St. Peterseiland. Er was geen zuchtje wind, ook geen sneeuw of regenbui in zicht. De zon scheen, licht, stilte en de heerlijke geur van water omringden ons. Vallend loof in verschillende kleuren, rode besjes aan kale takken, goudgrijze rietzomen, mistletoe in de hoge bomen langs de smalle, witgrijze, leemachtige weg. Er was veel om in je op te kunnen nemen. In het grote vogelgebied vielen ons op deze late herfstmorgen maar weinig vogelgeluiden op en ik las een stukje voor uit 'Les rêveries du promeneur solitaire' van Jean Jacques Rousseau. Zijn vijfde wandeling is een verslag over zijn verblijf op het St. Peterseiland in 1765. Grappig genoeg liep juist op dat moment een eenzame wandelaar voorbij.

Bij de observatietoren aangekomen, vloog een vliegtuig over. Trudy vertelde ons, dat zij dan altijd aan het gedicht 'La vie moderne' van Marcel Beaulieu moest denken. Boven op de toren staande, keken wij onze ogen uit... de wijde geelwitte rietvelden stonden in sterk contrast met de blauwachtige waterspiegel. Op de heuvels aan de



overkant van het meer lagen vele goudgele wijngaarden als mosaïekstukken in groene velden, daartussen lag de mooie kapel van Ligerz. De Bielersee was spiegelglad. Even later raakten wij onder de indruk van het oorverdovende geschater en gekwetter van een groep wilde ganzen. Zodra zij ons ontdekten, vlogen zij hoog over de bomen naar een veiligere bestemming. Een prachtig gezicht. Een half uur later beklommen wij de kleine heuvel om het tuinhuis te bewonderen en uiteindelijk ook naar het klooster leidde. Bij de bron op het terras van het binnenhofje namen wij een appeltje, een stroopwafel, wat studentenhaver, een zonnebad voor het gezicht en een pauze voor onze benen.

Daarna liepen wij vrolijk kletsend naar Erlach en bereikten om vier uur de parkeerplaats. Het was fris en schemerig geworden. Geheel voldaan en rozig reden wij naar Bern terug. □

ENQUÊTE ACTIVITEITEN NEDERLANDSE VERENIGING

Resultaten

In het najaar van 2016 is er een digitale enquête gehouden onder de leden van de Nederlandse Vereniging regio Bern-Fribourg-Solothurn. Ruim 50 leden hebben de moeite genomen de enquête in te vullen. Wij willen hen hier hartelijk voor bedanken. Hieronder geven we een korte terugmelding van de resultaten van de enquête.

Wie hebben er gereageerd?

De leeftijd van de respondenten komt goed overeen met de werkelijke leeftijdsverspreiding van onze leden: driekwart is ouder dan 50 jaar. Ook hebben een aantal gezinnen gereageerd. Twee derde van de respondenten komt uit de regio Bern. Als redenen voor het lidmaatschap worden gegeven 'het ontmoeten van andere Nederlanders' en 'het contact houden met Nederland'.

Deelname aan activiteiten

De activiteiten waarbij geborreld of gegeten wordt, zijn het populairst onder de respondenten. Denk hierbij aan de nieuwjaarsreceptie, de Koningsdagborrel, het haringeten en de wintermaaltijd. Deze activiteiten kunnen rekenen op het grootste aantal deelnemers en zullen we dus zeker doorzetten. Daarnaast is er een aantal activiteiten die voor specifieke doelgroepen bedoeld zijn, zoals het Sinterklaasfeest. Deze scoort in de enquête laag, maar

zullen we natuurlijk blijven organiseren. Activiteiten als een museumbezoek of wandeling scoren laag. Deze activiteiten zullen we als bestuur niet meer organiseren. Het staat leden uiteraard vrij om dergelijke activiteiten zelf voor de leden te organiseren!

Milou en Heleen blijven doorgaan met het organiseren van bijeenkomsten voor jonge gezinnen. Bij de komende Koningsdagborrel zal in dit kader ook een vrijmarkt worden georganiseerd. Hopelijk kunnen we dit jaar op beter weer rekenen.

Als lustrumactiviteit kunnen een muziekavond en/of lustrumdiner op het grootste enthousiaste rekenen. De nieuw aangestelde lustrumcommissie zal hiermee aan de gang gaan.

Het bulletin, de reminder en de website

Het bulletin en de reminder worden goed gelezen. Velen respondenten geven aan alles te lezen. Opvallend is dat twee derde van de respondenten geeft het bulletin graag digitaal te ontvangen. Om kosten, maar vooral ook het milieu te sparen, vragen we leden die graag het volgende bulletin digitaal willen ontvangen, ons een e-mail te sturen. Zie ook de oproep elders in dit bulletin.

De website wordt zeer beperkt gelezen. De actualiteit van de website laat te wensen over. Het bestuur doet haar best dit te verbeteren. De afgelopen maanden zijn vele lege pagina's gevuld en er worden met meer regelmaat berichten geplaatst. We roepen de leden

dan ook op om toch regelmatig een kijkje te nemen! Facebook wordt niet als een handig medium gezien. Vooralsnog gaat het bestuur hier wel mee door, aangezien we ook de jongere generatie willen bedienen.

Wilt u meer weten?

Het enquêteprogramma heeft een grote hoeveelheid aan taart- en staafdiagrammen gegenereerd. Mocht u interesse hebben deze in te zien, dan kunt u contact met ons opnemen per email (info@nlvereniging.ch).

BULLETIN VOORTAAN DIGITAAL ONTVANGEN?

Wilt u het bulletin voortaan ook digitaal ontvangen, of zelfs alleen maar digitaal ontvangen? Dat kan! Stuur dan een e-mail naar info@nlvereniging.ch.

STEMMEN VANUIT HET BUITENLAND

Later dit jaar wordt het mogelijk om met een eenmalige registratie te stemmen vanuit het buitenland. Naar verwachting kunt u zich vanaf april 2017 permanent registreren.

Het eenmalig registreren om te kunnen stemmen vanuit het buitenland is mogelijk door een verandering van de Kieswet. Nederlandse kiezers in het buitenland hoeven zich niet meer voor elke verkiezing opnieuw te registreren, maar vanaf nu nog maar 1 keer. Bij alle Tweede Kamerverkiezingen, Europees Parlementsverkiezingen of raadgevende referenda die in Nederland worden gehouden, krijgen zij dan automatisch de stempapieren per post toegestuurd.

U kunt alvast uw gegevens sturen. Dan krijgt u bericht zodra het permanent registreren mogelijk is. Voor meer informatie, zie de website van de gemeente Den Haag (<https://www.denhaag.nl/home/bewoners/gemeente/to/Permanente-registratie-voor-Nederlandse-kiezers-in-het-buitenland.htm>)

LEESKRING

Elsa Fischer

Boeken voor Groep 1 van de Leeskring voor 2017:

Ida Simons: **Water in de Woestijn.**

Alexander Münninghof: **De Stamhouder – Een Famiekroniek.**

Elisabeth Leijnse: **Cécile en Elsa – Strijdbare Freules**

Ilja Leonard Pfeyffer: **Brieven uit Genua,**

Connie Palmen: **Jij zegt het**

Saskia Noort: **Huidpijn**

Marcia Luyten: **Het Geluk van Limburg**

H.M van den Brink: **Erotiek en Wellust – 22 Verhalen uit de Tuin der Lusten van Jeroen Bosch** (Samensteller)

2017 Boeken voor Groep 2:

Jean-Pierre Rawie: **Mijn ouders hadden een kind en een dochter**

Tess Gerritsen: **Meisje vermist**

Esther Verhoef: **Lieve Mama**

Maarten 't Hart: **Magdalena**

Simone van der Vlugt: **De lege stad**

Geert Mak: **De brug**

Griet op de Beeck: **Kom hier dat ik U kus**

Margriet van der Linden: **De liefde niet**

elsafis@hotmail.com

PS. Er is plaats voor nieuwe leden in Groep 2... Graag een emailtje!

ONZE WEBSITE

Als U tekst of foto's heeft, als U misschien regelmatig iets wilt schrijven, dan kunt U zich bij de vereniging melden. Ook als U informatie over Nederland, over Nederlandse concerten, tentoonstellingen enz. in Zwitserland heeft, kunt U ons daarover informeren. We nemen graag alles op. Voor het contact met de vereniging kunt U volgende email-adressen gebruiken:

info@nlvereniging.ch
Aanmelden, vragen, mededelingen ...
redactie@nlvereniging.ch
Bulletin, nieuwsbrief
penningmeester@nlvereniging.ch
Contributie, rekeningen ...
secretariaat@nlvereniging.ch
Ledenadministratie, notulen
voorzitter@nlvereniging.ch

FILMMIDDAG: KNIELN OP EEN BED VIOLEN

Op zondagmiddag 9 april wordt de film 'Knielen op een bed violen' vertoond in het Bärtschlihus in Gümligen. Deze film kon in de onder de leden gehouden enquête op de grootste steun rekenen.

Jeugdliefdes Hans en Margje Sievez leiden een gelukkig gezinsleven op hun kwekerij. Op een dag komt Hans de prediker Jozef Mieras tegen die hem over God vertelt en de herinneringen aan zijn streng gelovige opvoeding aanwakkert. Als Hans vervolgens een diep religieuze ervaring heeft, is hij ervan overtuigd in direct contact met God te hebben gestaan. In de daarop volgende zoektocht naar zingeving en het eeuwige leven verliest hij het zicht op de werkelijkheid en het contact met zijn omgeving. Hij raakt steeds meer in de ban van het geloof, waardoor de verschillen tussen de familieleden alleen maar groter worden.

Verfilming (2015) van het gelijknamige boek van Jan Siebelink. Regie: Ben Sombogaart. Duur: 112 min

Aanmelding kan via e-mail (info@nlvereniging.ch) of telefonisch (021 521 3717).



ONZE EVENEMENTEN VOOR DE KOMENDE MAANDEN

BORREL EN ETEN

Zin in een kopje koffie, glaasje fris of een biertje? Daarvoor hebben we de *avondborrel*, elke tweede dinsdagavond van de maand om **18.30** uur in **restaurant Cavallo Star**, Bubenbergplatz 8, Bern. Voor de avondborrel hoef je je niet aan te melden.

Op dezelfde avond gaan we lekker *uit eten*. Het restaurant wordt iedere maand van te voren aangekondigd. Informatie bij de voorzitter.

11 april; 9 mei; 13 juni; 12 september; 10 oktober; 14 november, 12 december.

KOFFIETAFEL

Koffie drinken bij **Coté Süd** in het station van Bern boven de Tibits (Hoofdingang).

Iedere laatste donderdag van de maand van 9.30 tot 11.30 uur
30 maart; 27 april; (de laatste donderdag in mei is Hemelvaartsdag, vandaar geen koffietafel in mei); 29 juni; 31 augustus; 28 september; 26 oktober; 30 november.

ALGEMENE LEDENVERGADERING

Op **donderdag 23 maart 2017** vindt de Algemene Ledenvergadering plaats, zoals gewoonlijk in **Gasthof Maygut**. Vanaf **18.30 uur** binnenkomst met een drankje. **De vergadering begint om 19.00 uur.** (zie pagina 4).

FILMMIDDAG: KNIELLEN OP EEN BED VIOLLEN

Zondag 9 april 2017. Bärtschihus Gümligen. Vanaf 14:00 uur.

KONINGS DAG ZONDAG 30 APRIL.

Kulturhof Schloss Köniz. Van 14.00–17.00. Vrijmarkt, oudhollandse spelletjes, drankjes en hapjes.

LUSTRUM NEDERLANDSE VERENIGING Bern-Solothurn-Fribourg

Eind augustus

Surprise-event! Houdt de agenda op de website in de gaten!

Mocht u een activiteit willen organiseren kunt u **direct** met ons contact opnemen via info@nlvereniging.ch



INFO VOOR NEDERLANDERS

De Nederlandse Ambassade te Bern

Seftigenstrasse 7, 3007 Bern

Telefoon (+41) 31 350 87 00

Fax (+41) 31 350 87 10

E-Mail ben@minbuza.nl <http://zwitserland.nlambassade.org>

Tevens heeft de ambassade een Facebookpagina waar regelmatig interessante berichten voor de Nederlandse gemeenschap in Zwitserland en Liechtenstein op verschijnen en die voor iedereen, dus ook voor mensen zonder Facebookaccount, toegankelijk is: www.facebook.com/NLAmbassadeZwitserland

Openingstijden:

De ambassade is telefonisch bereikbaar tussen 08.30 –12.30 uur en 13.30 –17.00 uur

Telefonische paspoort en visa informatie tussen 15.00 –16.00 uur

Openingstijden consulaire balie (op afspraak):

ma. – wo.: 09.00 tot 14.30 uur; do. – vr.: 09.00 tot 13.00 uur

Nieuwe paspoorten en id-kaarten volwassenen 10 jaar geldig

Vanaf 2014 zijn nieuwe paspoorten en identiteitskaarten voor volwassenen 10 jaar geldig. Voor personen jonger dan 18 jaar behouden deze documenten de geldigheidsduur van vijf jaar. De nieuwe tarieven voor reisdocumenten en identiteitskaarten zullen ingaan op dezelfde datum.

De nieuwe tarieven zijn vastgesteld op een kostendekkend niveau. De prijs van een paspoort dat in het buitenland wordt aangevraagd bedraagt € 131,11 voor een volwassene.

Behalve bij het wereldwijde postennetwerk kunnen Nederlanders die in het buitenland wonen voor hun reisdocument ook in Nederland terecht bij de gemeenten Den Haag, Haarlemmermeer (Schiphol), Oldambt, Enschede, Montferland, Echt-Susteren, Maastricht, en Bergen op Zoom. De tarieven liggen daar lager dan bij de Nederlandse vertegenwoordigingen in het buitenland. Bij deze gemeenten kost een paspoort voor een volwassene niet ingezetene € 101,75.

Advertentietarieven 2016 per jaar (3 uitgaven)

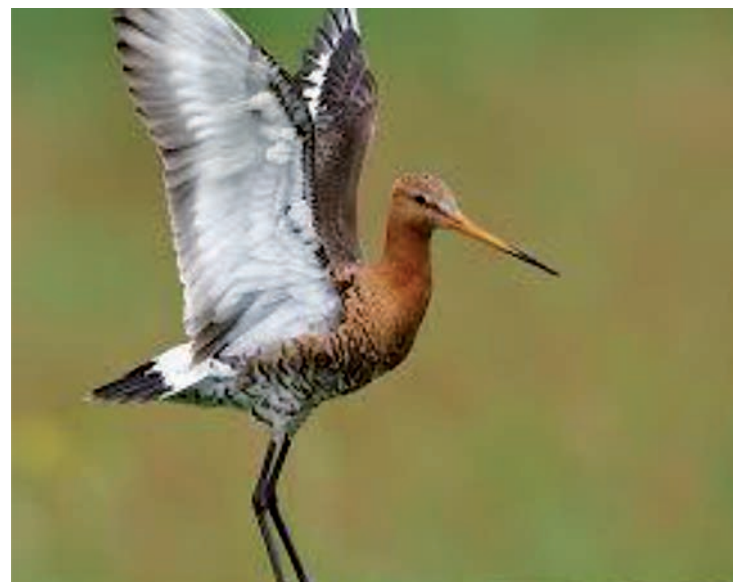
binnenkant omslag:	in de tekst:	éénmalig in de tekst:
1/1 pag. omslag SFr. 450	1/1 pag. SFr. 400	1/1 pag. SFr. 140
1/2 pag. omslag SFr. 225	1/2 pag. SFr. 210	1/2 pag. SFr. 75
1/4 pag. omslag SFr. 135	1/4 pag. SFr. 120	1/4 pag. SFr. 45

Advertentiebestellingen bij de penningmeester:
(pennigmeester@nlvereniging.ch)

LENTE IN NEDERLAND

12 maart 2017

De lente is begonnen. Vandaag is een grote groep grutto's teruggekeerd naar hun vaste plek bij de Zaanse Schans.



Foto's © Tanja + Jaap Klaver, Koog a.d. Zaan

A P.P.

3665 Wattenwil

Post CH AG

Adressänderungen
bitte melden

DE AGENDA (ZIE OOK PAGINA 20/21)

AVONDBORREL EN SAMEN ETEN

Iedere tweede dinsdag v/d maand 18.30 uur, eten om 19:30 uur

Cavallo Star, Bubenberglplatz, Bern. Het restaurant waar we gaan eten wordt iedere keer spontaan gekozen. *11 april; 9 mei; 13 juni; 12 september; 10 oktober; 14 november, 12 december.*

KOFFIETAFEL Iedere laatste donderdag v/d maand 9.30–11.30

Côté Süd. Bahnhofplatz 10A, Bern (*boven Tibits, Hoofdingang station*)

30 maart; 27 april; 29 juni; 31 augustus; 28 september; 26 oktober; 30 november.

ALGEMENE LEDENVERGADERING

donderdag 23 maart 2017 Gasthof Maygut. Vanaf 18.30 uur

De vergadering begint om 19.00 uur. (Zie pagina 4.)

FILMMIDDAG: KNIELLEN OP EEN BED VIOLEN

zondag 9 april 2017. Bärtschihus Gümligen. Vanaf 14:00 uur.

KONINGS DAG ZONDAG 30 APRIL

Kulturhof Schloss Köniz. Van 14.00–17.00. Vrijmarkt, oudhollandse spelletjes, drankjes en hapjes.

LUSTRUM NEDERLANDSE VERENIGING Bern-Solothurn-Fribourg

Eind augustus

Surprise-event! Houdt de agenda op de website in de gaten!

De aktuele agenda staat op onze website: www.nlvereniging.ch

